

FISA DE DATE DE SECURITATE

(Norma REACH (CE) nr. 1907/2006 - nr. 2015/830)



SECȚIUNEA 1 : IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI SI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

1.1. Element de identificare a produsului

Numele produsului : AUTO COOL G13 ULTRA

Codul produsului : 35471

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Antigelul

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Personalitate Juridică : MOTUL

Adresa : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență : +44 (0) 1235 239 670.

Societate/Organism : ORFILA.



Alte numere de telefon de urgență

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Romania : +40213183606

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

SECȚIUNEA 2 : IDENTIFICAREA PERICOLELOR

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Conform regulamentului (CE) nr. 1272/2008 și modificărilor sale.

Toxicitate pentru reproducere, Categoria 2 (Repr. 2, H361d).

Toxicitate asupra unui organ țintă specific (expunere repetată), Categoria 2 (STOT RE 2, H373).

Acest amestec nu prezintă pericol fizic. A se vedea prevederile privind celelalte produse existente în încăperea.

Acest amestec nu prezintă pericol pentru mediu. Nu se cunoaște niciun prejudiciu sau nu există probabilitatea niciunui prejudiciu asupra mediului, în condiții normale de utilizare.

2.2. Elemente pentru etichetă

Conform regulamentului (CE) nr. 1272/2008 și modificărilor sale.

Pictograme de pericol :



GHS08

Cuvânt de avertizare :

ATENȚIE

Identificatorii de produs :

EC 203-473-3

ETHYLENE GLYCOL

EC 243-283-8

2-ETHYLHEXANOATE DE SODIUM

Fraze de pericol :

H361d

Susceptibil de a dăuna fătului.

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată (rinichi) (prin ingestie).

Fraze de precauție - Generale :

P101

Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Fraze de precauție - Prevenire :

P264

Spălați-v pe mâini bine după utilizare.

P270

A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.

Fraze de precauție - Intervenție :

P314 Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.

Fraze de precauție - Eliminare :

P501 Aruncați conținutul și recipientul în conformitate cu toate reglementările locale, regionale, naționale și internaționale.

2.3. Alte pericole

Amestecul nu conține „Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită” (SVHC) $\geq 0,1\%$, publicate de Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), conform articolului 57 din REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

amestecul nu îndeplinește criteriile aplicabile amestecurilor PBT sau vPvB, conform anexei XIII a regulamentului REACH (CE) nr. 1907/2006.

SECȚIUNEA 3 : COMPOZITIE/INFORMATII PRIVIND COMPONENTII**3.2. Amestecuri****Compoziția :**

identificare	(CE) 1272/2008	Nota	%
CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 REACH: 01-2119456816-28 ETHYLENE GLYCOL	GHS07, GHS08 Wng Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	[1]	50 $\leq$ x % < 100
CAS: 56-81-5 EC: 200-289-5 GLYCEROL		[1]	10 $\leq$ x % < 25
CAS: 19766-89-3 EC: 243-283-8 2-ETHYLHEXANOATE DE SODIUM	GHS08 Wng Repr. 2, H361d	[2]	2.5 $\leq$ x % < 10

(Textul complet al frazelor H: a se vedea secțiunea 16)

Informații despre componenți. :

[1] Substanță pentru care există valori limită de expunere la locul de muncă.

[2] Substanță cancerigenă, mutagenă sau toxică pentru reproducere (CMR).

SECȚIUNEA 4 : MĂSURI DE PRIM AJUTOR

În mod general, în caz de dubiu sau dacă simptomele persista, consultați fără rezerve un medic.

NICIODATĂ nu dați să înghita unei persoane inconștiente.

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor**În caz de expunere prin inhalare :**

Duceți victima la aer proaspăt. Dacă simptomele persistă, adresați-vă unui medic.

În caz de împrăscare sau de contact cu ochii :

Spălați imediat cu apă abundentă, inclusiv sub pleoape.

În caz de împrăscare sau de contact cu pielea :

Îndepărtați imediat îmbrăcăminte murdărită.

Spălați imediat cu săpun și apă abundentă.

În caz de înghitire :

Consultați un medic și arătați-i eticheta.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu este disponibilă nicio dată.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu este disponibilă nicio dată.

SECȚIUNEA 5 : MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

Neinflamabil.

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor **Mijloace de stingere adecvate**

Agent uscat, spumă, dioxid de carbon.

 Mijloace de stingere neadecvate

Jet puternic de apă

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Un incendiu va produce adesea un fum gros negru. Expunerea la produsele de descompunere poate comporta riscuri pentru sanatate.

Nu respirati fumul.

În caz de incendiu, se poate forma :

- monoxid de carbon (CO)
- dioxid de carbon (CO₂)

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Nu este disponibilă nicio dată.

SECȚIUNEA 6 : MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

6.1. Precautii personale, echipament de protectie si proceduri de urgentă

A se referi la masurile de protectie enumerate in rubricile 7 si 8.

Produsul revărsat poate face alunecoase suprafețele.

Pentru persoanele care acordă primul ajutor

Persoanele care intervin vor fi echipate cu echipamente de protecție individuale adecvate (A se consulta secțiunea 8).

6.2. Precautii pentru mediul înconjurător

Inconjurați și adunați scurgerile cu materiale absorbante necombustibile, de exemplu: nisip, pământ, sticla pisată în butoaie în vederea eliminării deșeurilor.

Împiedicați orice patrundere în canalizarea de scurgere sau cursuri ale apelor.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

În cazul murdaririi solului, și după recuperarea produsului absorbându-l cu un material absorbant inert și necombustibil, spălați cu apă multă suprafața care a fost murdarită.

Curățați de preferință cu un detergent, evitați utilizarea solventilor.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Nu este disponibilă nicio dată.

SECȚIUNEA 7 : MANIPULAREA SI DEPOZITAREA

Prevederile referitoare la spațiile de depozitare sunt aplicabile atelierelor în care se manipulează amestecul.

Evitați expunerea femeilor însărcinate și avertizați despre riscurile eventuale femeile apte a procrea.

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Spălați-vă pe mâini după fiecare utilizare.

Dezbrăcați și spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de a o reutiliza.

To be translated (XML)

În afara regulilor de igienă, nu sunt necesare alte precauții

Prevenirea incendiilor :

Interziceți accesul persoanelor neautorizate.

Luați măsuri de prevenire contra descărcărilor electrostatice prin ancorarea și împământarea echipamentului

Fumatul interzis

Echipamente si proceduri recomandate :

Pentru protecția individuală, a se vedea secțiunea 8.

Observați precauțiile indicate pe eticheta de asemenea reglementările în privința protecției muncii.

Evitați explozia - procurați-vă instrucțiunile speciale înainte de utilizare.

Asigurați ventilație bună la postul de muncă.

Echipamente si proceduri interzise :

Fumatul, consumarea de alimente și de băuturi sunt interzise în locurile unde se utilizează amestecul.

Nu inspirați fumul, vaporii, aerosolii.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Păstrați între 5°C și 40°C, într-un loc uscat, bine aerisit.

Utilizați doar containere, îmbinări/garnituri și țevi rezistente la hidrocarburi.

Depozitare

Pastrați în afara accesului copiilor.

Ambalaj

Întotdeauna pastrați în ambalaje dintr-un material identic celui de origine.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu este disponibilă nicio dată.

SECȚIUNEA 8 : CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

8.1. Parametri de control

Valori limită de expunere profesională :

- Uniunea Europeană (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m3 :	VME-ppm :	VLE-mg/m3 :	VLE-ppm :	Note :
107-21-1	52	20	104	40	Peau

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definiție :	Criterii :
107-21-1	-	-	100	-	-
56-81-5	10 mg/m3				

- Germania - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Depășire	Observații
107-21-1		10 ppm 26 mg/ml		2(l)
56-81-5		200 mg/ml		2 (l)

- Franța (INRS - ED984 / 2019-1487) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Note :	Nr. TMP :
107-21-1	20	52	40	104	*	84
56-81-5	-	10	-	-	-	-

- România (Hotărâre 1218/2006) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definiție :	Criterii :
107-21-1	20 ppm 52 mg/m3	40 ppm 104 mg/m3			

Doză derivată fără efect (DNEL) sau doză derivată cu efect minim (DMEL):

ETHYLENE GLYCOL (CAS: 107-21-1)

Utilizare finală:

Cale de expunere:
Efecte potențiale pentru sănătate:
DNEL :

Muncitori.

Contact cu pielea.
Efecte sistemice pe termen lung.
106 mg/kg de poids corporel/jour

Cale de expunere:
Efecte potențiale pentru sănătate:
DNEL :

Inhalare.
Efecte sistemice pe termen lung.
35 mg de substance/m3

Utilizare finală:

Cale de expunere:
Efecte potențiale pentru sănătate:
DNEL :

Consumatori.

Contact cu pielea.
Efecte sistemice pe termen lung.
53 mg/kg de poids corporel/jour

Cale de expunere:
Efecte potențiale pentru sănătate:
DNEL :

Inhalare.
Efecte sistemice pe termen lung.
7 mg de substance/m3

Concentrație presupusă fără efect (PNEC):

ETHYLENE GLYCOL (CAS: 107-21-1)

Compartiment de mediu:
PNEC :

Sol.
1.53 mg/kg

Compartiment de mediu:
PNEC :

Apă dulce.
10 mg/l

Compartiment de mediu:
PNEC :

Apă de mare.
1 mg/l

Compartiment de mediu:
PNEC :

Apă în jet intermitent.
10 mg/l

Compartiment de mediu:
PNEC :

Sediment de apă dulce.
37 mg/kg

Compartiment de mediu:
PNEC :

Sediment marin.
3.7 mg/kg

Compartiment de mediu:
PNEC :

Uzină de tratare a apei uzate.
199.5 mg/l

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice adecvate

Asigurați-vă aerisire adecvată, dacă posibil cu exhaustoare la locul de muncă, și exhaustare generală corespunzătoare.
Personalul va purta haine de lucru spalate în mod regulat.

Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentele de protecție individuală

Pictogramă/e ce indică obligația de a purta echipament personal de protecție (EPP) :



Utilizați echipamente de protecție individuală curate și corect întreținute.

Depozitați echipamentele de protecție individuală într-un loc curat, departe de zona de lucru.

În timpul utilizării, nu consumați alimente, băuturi și nu fumați. Dezbrăcați și spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de a o reutiliza. Asigurați o ventilație adecvată, în special în spațiile închise.

- Protecția ochilor/feței

Evitați contactul cu ochii.

Utilizați protecții oculare concepute contra proiecțiilor de lichide.

Înainte de orice manipulare, este necesar să purtați ochelari de protecție în conformitate cu norma SR EN166.

- Protecția mâinilor

Purtați mănuși de protecție corespunzătoare în caz de contact prelungit sau repetat cu pielea.

Folosiți mănuși de protecție corespunzătoare, rezistente la agenții chimici, în conformitate cu norma EN ISO 374-1.

Alegerea mănușilor trebuie făcută în funcție de aplicație și de durata de utilizare a locului de muncă.

Mănușile de protecție trebuie alese în funcție de locul de muncă: alte produse chimice care pot fi manipulate, protecții fizice necesare (tăiere, înțepare, protecție termică), dexteritate necesară.

Tip de mănuși recomandate :

- Latex natural
- Cauciuc nitril (Copolimer butadienă-acrilonitril (NBR))
- PVC (Policlorură de vinil)
- Cauciuc butil (Copolimer izobutilenă-izopren)

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

Caracteristici recomandate :

- Mănuși impermeabile în conformitate cu norma EN ISO 374-2

- Protecția corpului

Personalul va purta îmbrăcăminte de lucru spălată în mod regulat.

După contactul cu produsul, toate părțile contaminate ale corpului vor trebui să fie spălate.

- Protecția respiratorie

Aparatul pentru respirație este necesar doar în cazul formării aerosolului sau a lichidului pulverizat.

SECȚIUNEA 9 : PROPRIETĂȚILE FIZICE SI CHIMICE

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Informații generale:

Stare Fizica :	Lichid Fluid.
Culoare:	Roz

Informații importante legate de sănătate, siguranță și mediu :

pH :	8.48 .
	Baza slaba.
Punct/interval de fierbere :	179 °C.
Interval de Punct de Aprindere :	neimplicat.
Presiune de vapori (50°C) :	neimplicata.
Densitate :	1.1342
Hidrosolubilitate :	Solubil.

9.2. Alte informații

Nu este disponibilă nicio dată.

SECȚIUNEA 10 : STABILITATEȘI REACTIVITATE

10.1. Reactivitate

Nu este disponibilă nicio dată.

10.2. Stabilitate chimică

Acest amestec este stabil în condițiile de manipulare și depozitare recomandate în secțiunea 7.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu este disponibilă nicio dată.



10.4. Condiții de evitat

Evitați :

- înghețul

A se păstra departe de căldură, orice flacără sau sursă de scântei

A se evita acumularea încărcării electrostatice



10.5. Materiale incompatibile

Oxidanți puternici

Acizi

10.6. Producși de descompunere periculoși

Descompunerea termică poate degaja/forma :

- monoxid de carbon (CO)

- dioxid de carbon (CO₂)

SECȚIUNEA 11 : INFORMATII TOXICOLOGICE

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Efect toxic suspectat pentru reproducerea la oameni.

Susceptibil de a dăuna fătului.

Risc presupus de efecte grave pentru organe, ca urmare a expunerii repetate sau a unei expuneri îndelungate.

11.1.1. Substanțe

Toxicitate acută :

ETHYLENE GLYCOL (CAS: 107-21-1)

Pe cale orală :

LD₅₀ = 1600 mg/kg

Specia : pisică

Pe cale cutanată :

LD₅₀ > 3500 mg/kg

Specia : ?obolan

Prin inhalare (Vapori) :

LC₅₀ 2.5

Specia : ?obolan

Toxicitate specifică pentru anumite organe țintă - expunere repetată:

ETHYLENE GLYCOL (CAS: 107-21-1)

Pe cale orală :

150 < C ≤ 300 mg/kg greutate corporală/zi

Durata expunerii : 28 jours



11.1.2. Amestec



Coroziune cutanată/iritație cutanată :

Contactul repetat sau prelungit cu produsul poate cauza îndepărtarea grăsimii naturale a pielii, ceea ce duce la dermatită de contact nealergică și absorbție prin piele.



Leziuni oculare grave/iritație oculară :

Ușoară iritare a ochilor



Pericol prin inspirație :

Inhalarea vaporilor poate produce iritarea sistemului respirator la persoanele foarte sensibile.
poate provoca afecțiuni pulmonare prin înghițire

SECȚIUNEA 12 : INFORMATII ECOLOGICE

12.1. Toxicitatea

12.1.1. Substanțe

ETHYLENE GLYCOL (CAS: 107-21-1)

Toxicitate pentru pești :

LC₅₀ = 18000 mg/l

Specia : Oncorhynchus mykiss

Durata expunerii : 96 h

Toxicitate pentru crustacee :

EC50 = 100 mg/l

Specia : Daphnia magna

Durata expunerii : 48 h

Toxicitate pentru alge :

ErC50 < 13000 mg/l

Specia : Selenastrum capricornutum

Durata expunerii : 96 h

12.1.2. Amestecuri

Nicio informație de toxicitate acvatică despre amestec nu este disponibilă.

12.2. Persistența și degradabilitatea

12.2.1. Substanțe

ETHYLENE GLYCOL (CAS: 107-21-1)

Biodegradare :

Nu sunt disponibile date privind degradabilitatea, considerându-se că substanța nu se degradează rapid.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nu este disponibilă nicio dată.

12.4. Mobilitatea în sol

Solubil în apă

Mobil în sol

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu este disponibilă nicio dată.

12.6. Alte efecte adverse

Nu eliminati produsul în mediul natural, efluentii sau ape de suprafață.

Reglementarea germană privind clasificarea pericolelor pentru apă (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Prezintă un pericol slab pentru apă.

SECȚIUNEA 13 : CONSIDERATII PRIVIND ELIMINAREA

Trebuie stabilită o gestionare corespunzătoare a deșeurilor reprezentate de amestec și/sau de recipientul acestuia, conform dispozițiilor directivei 2008/98/CE.

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Nu varsati în conductele de canalizare nici în cursurile apelor.

Deseuri :

Gestionarea deșeurilor se face fără a pune în pericol sănătatea umană și fără a dăuna mediului și, în special, fără a crea risc pentru apă, aer, sol, faună sau floră.

Reciclați sau eliminați conform legislației în vigoare, de preferință printr-o unitate de reciclare sau o firmă autorizată.

Nu contaminați solul sau apa cu deseuri și nu le eliminați în mediul înconjurător.

Ambalaje murdare :

Goliți complet recipientul. Pastrati eticheta/etichetele pe recipient.

A se duce la o unitate de reciclare.

SECȚIUNEA 14 : INFORMATII REFERITOARE LA TRANSPORT

Scutit de clasarea și de etichetarea Transport.

14.1. Numărul ONU

-

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

-

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

-

14.4. Grupul de ambalare

-

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

-

14.6. Precautii speciale pentru utilizatori

-

SECȚIUNEA 15 : INFORMATII DE REGLEMENTARE

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză



- Informații referitoare la clasificare și etichetare, care figurează în secțiunea 2:

Următoarele reglementări au fost luate în considerare:

- Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 modificată de reglementarea (UE) nr. 2017/776 (ATP 10)

- Informații referitoare la ambalaj:

Ambalaje care trebuie să fie prevăzute cu un sistem de avertizare tactilă a pericolelor (a se vedea Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, Anexa II, Partea a 3-a).

- Dispozitii particulare :

Nu este disponibilă nicio dată.



- Reglementarea germană privind clasificarea pericolelor pentru apă (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Prezintă un pericol slab pentru apă.

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu este disponibilă nicio dată.



SECȚIUNEA 16 : ALTE INFORMATII

Condițiile de lucru ale utilizatorului nefiindu-ne cunoscute, informațiile date în prezenta fișă de securitate sunt bazate pe cunoștințele noastre și pe reglementările atât naționale cât și comunitare.

Amestecul nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele specificate în rubrica 1, fără a fi obținut în prealabil instrucțiunile de manipulare, în scris.

Întotdeauna este responsabilitatea utilizatorului să ia toate măsurile necesare pentru a răspunde exigențelor legale și reglementărilor locale.

Informațiile din prezenta fișă tehnică de securitate trebuie considerate ca o descriere a cerințelor de securitate referitoare la acest amestec și nu ca o garanție a proprietăților acestuia.

To be translated (XML)

To be translated (XML)

Formularea frazelor menționate în secțiunea 3 :

H302	Nociv în caz de înghițire.
H361d	Susceptibil de a dăuna fătului.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată .

Abrevieri :

DNEL : Doză derivată fără efect.

PNEC : Concentrație prezisă fără efect.

CMR: Cancerigen, mutagen sau toxic pentru reproducere.

ADR : Acordul european referitor la transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organizația Aviației Civile Internaționale.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Water Hazard Class).

GHS08 : pericol pentru sănătate

PBT: Persistent, bioacumulativ și toxic.

vPvB: Foarte persistent și foarte bioacumulativ.

SVHC : Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită.